

No. 20557

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
ALGERIA**

**Agreement on cultural co-operation. Signed at Algiers on
27 May 1981**

Authentic texts: English and Arabic.

*Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
30 October 1981.*

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
ALGÉRIE**

**Accord de coopération culturelle. Signé à Alger le 27 mai
1981**

Textes authentiques : anglais et arabe.

*Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
30 octobre 1981.*

AGREEMENT¹ ON CULTURAL CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE DEMOCRATIC AND POPULAR REPUBLIC OF ALGERIA

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria;

Desiring to develop the cultural relations between the two countries and to strengthen the bonds of friendship which exist between the British and Algerian peoples;

Have agreed as follows:

Article 1. For the purposes of this Agreement the terms “territory” and “country” shall mean, in relation to the Government of the United Kingdom: the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; and, in relation to the Government of Algeria: the Democratic and Popular Republic of Algeria.

Article 2. The Contracting Parties undertake to develop and strengthen their co-operation in the fields of culture, education, science and technology as fully as possible. They also undertake to encourage and facilitate co-operation between their national organisations in these fields, on the basis of respect for the sovereignty of the two countries, of equality of rights and of non-interference in the internal affairs of the other Party.

Article 3. The Contracting Parties undertake to contribute to the strengthening and promotion of their cultural relations; they also undertake to inform each other of their experiences and achievements in the fields of education, teaching, culture and the arts, medicine, youth, sport, and science and technology, by sending delegations and by exchanging information and documentation.

Article 4. Each Party undertakes to grant funds within its available means (funds for trainee schemes, etc.) to ensure the success of the exchanges referred to in Article 3.

Article 5. Each Contracting Party shall make available to nationals of the other Party scholarships to be taken up, in accordance with the laws in force in the country, in universities or higher educational establishments or in technical or specialized institutions.

Article 6. Each Party undertakes to protect within its territory the copyright of nationals of the other Contracting Party.

Article 7. The Contracting Parties undertake to encourage co-operation in the field of radio and television and the showing of films of one or the other country on the basis of agreements concluded to this end between the competent authorities of the two countries.

¹ Came into force on 27 May 1981 by signature, in accordance with article 12.

Article 8. Each Party may establish cultural institutions in the territory of the other in conformity with the laws and regulations in force there and pursuant to the prior agreement of the other Party.

Article 9. The Contracting Parties undertake to encourage the organisations concerned to determine the standards for accepting as equivalent the degrees, diplomas and certificates issued by the universities, polytechnics, and other institutions of higher education in the two countries.

Article 10. The Contracting Parties undertake to encourage co-operation in the field of conservation and restoration of monuments and works of art. They also undertake to facilitate the activities of archaeological missions and of experts who have been invited by the competent authorities, and this in accordance with the laws and regulations in force in the two countries.

Article 11. Any difference of opinion concerning the interpretation of this Agreement shall be settled through the diplomatic channel.

Article 12. This Agreement shall enter into force on the date of signature.

Article 13. This Agreement shall remain in force for a period of three years; it shall be renewed automatically, each time for the same period except in the event of termination by one of the Parties to be notified in writing six months in advance.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly empowered to this effect, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Algiers on the twenty-seventh day of May 1981, in the English and Arabic languages, both texts being equally authoritative.

For the Government
of the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland:

CARRINGTON

For the Government
of the Democratic and Popular
Republic of Algeria:

M. BENYAHIA
